

[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Employees: Contact your employer's personnel, payroll, or benefits office directly. Retirees, COBRA, and Continuation Coverage members only: Contact PEB Division Benefits Services at 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Amharic] የቋንቋ እገዛ አገልግሎት፣ አስተርጓሚ እና የሰነዶችን ትርጉም ጨምሮ በነጻ ይገኛል። ተቀጣሪዎች፣ የቀጣሪዎችን ስራተኛ፣ የደግሞ ወይም ጥቅም-ጥቅም ክፍያ ጽ/ቤትን በቀጥታ ያነጋግሩ። ጡረታ የወጡ፣ COBRA እና ቀጣይነት ያለው ሽፋን አባላት ብቻ፣ የ PEB መምሪያ ጥቅም-ጥቅም አገልግሎትን በ1-800-200-1004. (TRS: 711) ያነጋግሩ።

[Arabic] خدمات المساعدة في اللغات، بما في ذلك المترجمين الفوريين وترجمة المواد المطبوعة، متوفرة مجاناً. للموظفين: اتصل بمكتب شؤون العاملين بالشركة، أو مكتب المرتبات أو الاستحقاقات مباشرة. للمتقاعدين، وأعضاء COBRA وأعضاء التغطية المستمرة فقط: اتصل بخدمات استحقاقات قسم PEB على الرقم 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Burmese] ဘာသာပြန်ဆိုသူများနှင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းများဘာသာပြန်ခြင်းအပေါ်အဝင် ဘာသာစကားအထောက်အကူဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ရရှိနိုင်ပါသည်။ အလုပ်သမားများ- သင့်အလုပ်ရှင်၏ကိုယ်ရေးအရာရှိ၊ လစာ သို့မဟုတ် အကျိုးခံစားခွင့်ဆိုင်ရာ ရုံးသို့ တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်ပါ။ ပင်စင်ယူသူများ- COBRA နှင့် ဆက်လက်ပြီးအကျိုးခံစားခွင့်အပေါ် အခွင့်အလမ်းသဘာဝ- PEP ဌာနသို့ အကျိုးခံစားခွင့်ဝန်ဆောင်မှုများသို့ 1-800-200-1004. (TRS: 711) ကိုဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

[Cambodian] សេវាជំនួយភាសា រួមមានទាំងអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និង ការបកប្រែឯកសារបោះពុម្ព គឺអាចរកបានដោយឥតគិតថ្លៃ។ ហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-562-3022 (TRS: 711)។ និយោជក៖ សូមទាក់ទងការិយាល័យបុគ្គលិកនិយោជករបស់អ្នក ការិយាល័យបុគ្គលិកកែ ការិយាល័យអគ្គប្រយោជន៍ដោយផ្ទាល់។ អ្នកចូលនិវត្តន៍, COBRA, និងសមាជិក Continuation Coverage ប៉ុណ្ណោះ៖ សូមទាក់ទងសេវាអគ្គប្រយោជន៍ នៃនាយកដ្ឋាន PEB តាមលេខ 1-800-200-1004. (TRS: 711)។

[Chinese] 免费提供语言协助服务，包括口译员和印制资料翻译。雇员：直接联系雇主的私人、工资或福利办公室。仅限退休人员、COBRA 和持续承保成员：联系 PEB 部门福利服务处，电话为 1-800-200-1004 (TRS: 711)。

[Korean] 통역 서비스와 인쇄 자료 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 직원: 고용주의 인사, 급여 또는 수당을 관리하는 사무소에 직접 문의하십시오. 퇴직자, COBRA 및 Continuation Coverage 회원만 해당: 1-800-200-1004, TRS: 711 로 PEB Division Benefits Services 에 문의하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການດ້ານພາສາ, ລວມທັງງານຢູບພາສາ ແລະ ການ ແປປອກສາມຕີພັນ, ມີໄວ້ໃຫ້ພິນິດໂດຍບໍລິໂນດ. ພະນັກງານ: ຕິດຕໍ່ ຫາພະແນກທະບຽນພິລອອງນາຍຈ້າງ, ພະແນກບັນຊີເງິນເດືອນ, ຫລື ຫ້ອງການສະໄດດິການໂດຍກົງໂລດ. ຜູ້ອອກເບື້ອງບ້ານ, COBRA, ແລະ ການຊົມກິນທີ່ດຳເນີນຕົ້ນໄປສູ່ລັບສະມາຊິກເທົ່ານັ້ນ: ຕິດຕໍ່ຫາພະ ແນກສະໄດດິການ PEB ໄດ້ທິເລກ 1-800-200-1004 (TRS: 711).

[Oromo] Tajajilwwan gargaarsa afaanii, turjumaanaafi i waantota maxxanfaman kan hiikan bilisaan jiru. Hojjetoota: Kallattiidhaan peeroolii personeelii ykn waajira faayidaawwanii hojjechiisaa kee qunnam. COBRA fimiseensota Haguuggii Itti fufinsaa qofa: Tajaajilawwan Faayidaawwan Hirmaannaa PEB 1-800-200-1004. (TRS: 711) irratti qunnamuu dandeessu.

[Persian] خدمات کمک زبانی، از جمله مترجم شفاهی و ترجمه اسناد و مدارک (مطالب) چایی، بصورت رایگان ارائه خواهد شد. قابل توجه کارگران: با بخش پرسنل کارفرمای خود لیست حقوق، یا اداره رفاه مستقیماً تماس بگیرید. بازنشستگان، COBRA، و اعضای که دارای ادامه پوشش بیمه هستند فقط با بخش خدمات و مزایا PEB با شماره 1-800-200-1004 تماس بگیرید. (TRS: 711)

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ—ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ ਸਮੇਤ—ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਮੁਲਾਜ਼ਮ: ਆਪਣੇ ਚੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ, ਪੇਅਰੋਲ, ਜਾਂ ਲਾਭਾਂ ਵਾਲੇ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸਿੱਧਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ। ਸੇਵਾ-ਮੁਕਤ ਮੁਲਾਜ਼ਮ, COBRA (ਕੋਬਰਾ), ਅਤੇ ਸਿਰਫ਼ ਕੰਟੀਨਿਊਏਸ਼ਨ ਕਵਰੇਜ ਮੈਂਬਰ: 1-800-200-1004. (TRS: 711) ਉਤੇ PEB (ਪੀਈਬੀ) ਡਿਵੀਜ਼ਨ ਲਾਭ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।

[Romanian] Serviciile de asistență lingvistică, inclusiv cele de interpretariat și de traducere a materialelor imprimate, sunt disponibile gratuit. Angajați: Contactați biroul pentru personal, salarii sau beneficii al angajatorului dvs. în mod direct. Numai pentru pensionari, membri COBRA sau Continuation Coverage: Contactați Serviciile de beneficii de la Divizia PEB la 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Russian] Языковая поддержка, в том числе услуги переводчиков и перевод печатных материалов, доступна бесплатно. Наемные работники: обратитесь непосредственно в отдел кадров, бухгалтерию или социальный отдел вашего работодателя. Только пенсионеры, пользователи COBRA или программ продленного страхового покрытия: обратитесь в отдел льгот и страхования для государственных служащих (PEB Division Benefits Services) по телефону 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Somali] Adeego caawimaad luuqada ah, ay ku jirto turjubaano afka ah iyo turjumid lagu sameeyo waraaqaha la daabaco, ayaa lagu helayaa lacag la'aan. Shaqaalaha: La xiriiir shaqaalaha qofka aad u shaqaysid, liiska mushaarka shaqaalaha, ama si toos ah xafiiska dheefaha. Dadka hawlgabka ah, COBRA, iyo kaliya xubnaha Sii wadista Ceymiska: Kala xiriir Qaybta Adeegaha Dheefaha ee PEB lambarkan 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Spanish] Hay servicios de asistencia con idiomas, incluyendo intérpretes y traducción de materiales impresos, disponibles sin costo. Empleados: Comuníquense directamente con la oficina de personal, nómina o beneficios de su empleador. Sólo para jubilados y miembros de Cobra y cobertura continua: Comuníquese con la División de Servicios y Beneficios de PEB al 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Swahili] Huduma za msaada wa lugha, ikiwa ni pamoja na wakalimani na tafsiri ya nyaraka zilizochapishwa, zinapatikana bure bila ya malipo. Wafanyakazi: wasiliana moja kwa moja na ofisi ya utumishi ya mwajiri wako, ofisi ya malipo, au ya mafao. Wastaafu, wanachama wa COBRA na wenye bima ya kuendelea tu: Wasiliana na Huduma za Mafao za kitengo cha PEB kwa nambari 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Tagalog] Mga serbisyong tulong sa wika, kabilang ang mga tagapagsalin at pagsasalin ng nakalimbag na mga kagamitan, ay magagamit ng walang bayad. Mga empleyado: Makipag-ugnay nang direkta sa mga tauhan, payroll, o tanggapan ng mga benepisyo ng iyong employer. Mga Pensonado, COBRA, at mga kasapi ng Continuation Coverage lamang: Makipag-ugnay sa mga Serbisyo ng Benepisyo sa Sangay ng PEB sa 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Tigrigna] ተርጓሚዎችን ናይ ከተሓሓዱ ማተርጓሚ ትርጉምን ሓዊሱ ናይ ቋንቋ ሓገዝ ግልጋሎት፣ ብዘይ ምንም ክፍሊት ይርከቡ። ስራተኛታት፣ ንናይ መስርሒኻ ዉልቃዊ ዝርዝር ደግሞ ወይ ቤት ጽሕፈት ጥቕምታት ብቐጥታ ርኹቡ። ጡረተኛታት፣ COBRA፣ አባላት መቐጸልታ ሽፋን ጥራሕ፣ ንናይ PEB ክፋል ጥቕምታት ግልጋሎት ብ1-800-200-1004 ርኹቡ (TRS: 711) ።

[Ukrainian] Мовна підтримка, у тому числі послуги перекладачів та переклад друкованих матеріалів, доступна безкоштовно. Наймані робітники: зверніться безпосередньо до відділу кадрів, бухгалтерії або соціального відділу вашого роботодавця. Лише пенсіонери, користувачі COBRA або програм продовженого страхового покриття: зверніться до відділу пільг і страхування для державних службовців (PEB Division Benefits Services) за телефоном 1-800-200-1004. (TRS: 711).

[Vietnamese] Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, bao gồm thông dịch viên và bản dịch tài liệu in, hiện có miễn phí. Người lao động: Liên hệ trực tiếp với phòng nhân sự, tiền lương, hoặc phúc lợi của sở làm quý vị. Chỉ những người hồi hưu, các thành viên COBRA, và thành viên chương trình Bảo Hiểm Tiếp Tục: Liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Phúc Lợi của Phòng PEB theo số 1-800-200-1004. (TRS: 711).